



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 15 июня 2012 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (GOVERNOR CUOMO) ОБЪЯВИЛ О ГРАНТАХ В 35,6 МИЛЛИОНОВ ДОЛЛАРОВ
ДЛЯ 5 БОЛЬНИЦ И ДОМОВ ДЛЯ ПРЕСТАРЕЛЫХ И ИНВАЛИДОВ В РАЙОНЕ СРЕДНЕГО ГУДЗОНА
(MID-HUDSON) ШТАТА НЬЮ-ЙОРК**

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о грантах в 35,6 миллионов долларов для пяти больниц и домов для престарелых и инвалидов в районе Среднего Гудзона (Mid-Hudson) штата Нью-Йорк с целью дальнейших усилий, направленных на перестройку системы здравоохранения в штате для улучшения качества медицинской помощи, предоставляемой пациентам, уменьшения ее стоимости и обеспечения доступности качественного лечения для всех жителей штата Нью-Йорк.

Выделение грантов стало возможным благодаря Закону об эффективности и доступности медицинской помощи в штате Нью-Йорк (New York State's Health Care Efficiency and Affordability Law, HEAL NY). Гранты, выделенные согласно закону HEAL NY на здравоохранение во всем штате в сумме 301,1 миллионов долларов, помогут 40 больницам и домам для престарелых и инвалидов, находящимся во всех районах штата, улучшить медицинскую помощь, оказываемую врачами общего профиля и систему обслуживания по территориальному принципу, устроят излишний коечный фонд и уменьшат зависимость от необходимости в госпитализации и пребывании в домах для престарелых и инвалидов.

«В результате упорной работы группы модернизации программы Медикейд (Medicaid Redesign Team) и наших усилий по перестройке системы здравоохранения штата, мы уже сделали важные шаги в направлении снижения стоимости и улучшения качества медицинской помощи для пациентов», - сказал губернатор Куомо (Governor Cuomo). «Эти гранты для больниц и домов для престарелых и инвалидов в районе Среднего Гудзона (Mid-Hudson) штата Нью-Йорк помогут нашим медицинским учреждениям обеспечивать более качественную медицинскую помощь, которая будет более эффективной и рентабельной, таким образом все жители штата Нью-Йорк получат доступ к наилучшей из возможных видов медицинской помощи, когда она им понадобится».

Награды распределены с помощью Департамента охраны здоровья штата Нью-Йорк (New York State Department of Health, DOH) Управления общежитий в штате Нью-Йорк (Dormitory Authority of the State of New York, DASNY), эти гранты являются частью финансирования в объеме примерно 3

миллиардов долларов, которые уже инвестированы в реформу здравоохранения, проведение которой запланировано законом HEAL NY в виде 20 отдельных фаз на протяжении последних семи лет.

Гранты, о выделении которых объявлено сегодня, помогут внедрить рекомендации группы модернизации программы Медикейд (Medicaid Redesign Team), организованной губернатором Куомо (Governor Cuomo), в том числе они дадут возможность медицинским учреждениям предоставлять более эффективную и высококачественную медицинскую помощь при помощи изменения структуры, объединения и перестройки деятельности медицинских учреждений..

Кроме того, награды помогут разработать проекты для сотрудничества лиц или организаций, предоставляющих медицинскую помощь, поддержат крупные проекты, например, переоборудование части больницы из стационара в помещение для внебольничной и амбулаторной помощи, домов для престарелых и инвалидов, рассчитанных на постоянное пребывание пациентов, в другие учреждения оказания долговременной медицинской помощи и ухода, но с меньшими ограничениями режима и условий пребывания пациентов.

Департамент охраны здоровья (DOH) получил множество различных заявлений из каждого района штата. Дополнительное финансирование будет доступным в будущих фазах проекта, оно направлено на поддержку дополнительных проектов, в том числе усилий для оказания помощи при создании высококачественной, безопасной в финансовом отношении и надежной системы охраны здоровья в Бруклине.

Член комитета по вопросам здравоохранения штата д-р Нирав Р. Шах (Nirav R. Shah), M. D., M.P.H. сказал: «Я высоко оцениваю работу этих больниц и домов престарелых и инвалидов с учетом имеющихся у них ресурсов и эффективности их деятельности при перепланировании коечного фонда и услуг с целью достичь лучшего качества помощи и обеспечить соответствующее медицинское обслуживание, что является необходимым для удовлетворения нужд жителей этих районов. Эти проекты представляют собой лучшие примеры того, как организации - крупные и небольшие - могут использовать возможности, предоставленные системой здравоохранения, которая движется навстречу большей интеграции услуг и новым моделям медицинской помощи, направленной на пациента».

Президент Управления общежитий штата Нью-Йорк (DASNY) Пол Т. Уильямс-младший (Paul T. Williams, Jr.) сказал: «Управление DASNY стремится работать с губернатором Куомо (Governor Cuomo), департаментом охраны здоровья (Department of Health) и нашими партнерами в системе здравоохранения во всем штате, чтобы добиться самых лучших результатов для жителей штата Нью-Йорк. Эти гранты поддержат усовершенствования и укрепят сотрудничество, которые будут улучшать предоставление услуг и обеспечение медицинской помощи для пользы наших граждан и сообществ».

Сенатор Стив Селенд (Steve Saland) сказал: «За последние два года наши усилия по перестройке отрасли здравоохранения привели к значительным мерам, которые улучшат стандарты оказания

медицинской помощи и ухода в нашем штате таким образом, что это отразится на финансовом состоянии проблемы. Больница St. Francis уже приняла участие в решении этой проблемы, и грант, выделенный HEAL NY поможет продолжить и развить давнюю традицию оказания качественной медицинской помощи и ухода для пациентов в нашем сообществе».

Сенатор Джон Бонакик (John Bonacic) сказал: «Эти мудрые инвестиции в здравоохранение повысят качество медицинской помощи пациентам. Мне доставило особое удовольствие то, что финансирование выделено медицинскому центру Catskill Regional Medical Center. Я высоко ценю замечательный труд персонала больницы и совета больницы в направлении успешного обновления структуры и деятельности больницы».

Член законодательного собрания Эми Паулин (Amy Paulin) сказала: «Путем инвестиций 11,9 миллионов долларов в медицинский центр Sound Shore в Westchester, программа HEAL NY повышает качество и эффективность услуг здравоохранения в нашем регионе. Помимо усовершенствования, связанного с финансированием, этот грант поможет обеспечить улучшение здоровья жителей нашего сообщества».

Член законодательного собрания Эйлин Ганзер (Aileen Gunther) сказала: «Это финансирование представляет собой неожиданное счастье для медицинского центра Catskill Regional в Harris, поскольку этот центр получает 12,6 миллионов долларов, а также для центра по уходу за взрослыми гражданами Sullivan County Adult Care Center в Liberty, который получит более 1,1 миллиона долларов. Лица и организации, предоставляющие медицинскую помощь и уход в районе долины реки Гудзон (Hudson Valley) пострадали в результате тяжелых погодных условий, и я рада видеть, что они получают эти новые ресурсы, поскольку это будет способствовать обеспечению исключительно качественной медицинской помощи и внедрению новых методов в их работу».

Ниже приведен список средств, выделенных HEAL NY для района Средний Гудзон в штате Нью-Йорк:

Средний Гудзон

Региональный медицинский центр Catskill – 12 600 000 долларов

Field Home-Holy Comforter – 8 000 000 долларов

Sullivan County Adult Care Center – 1 130 000 долларов

Медицинский центр Sound Shore в Westchester – 11 900 000 долларов

Больница и центры здоровья St. Francis – 2 053 042 доллара

###

Другие новости см. на вебсайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418